Rada
Európskej únie

V Bruseli 20. novembra 2026
(OR. en)

16218/26
ADD 1

CCG 37

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. novembra 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 626 annex
Predmet:	PRÍLOHY k VÝROČNEJ SPRÁVE KOMISIE o výročných správach členských štátov o činnosti týkajúcej sa vývozných úverov v zmysle nariadenia (EÚ) č. 1233/2011

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 626 annex.

Príloha: COM(2026) 626 annex

EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 20. 11. 2026
COM(2026) 626 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

VÝROČNEJ SPRÁVE KOMISIE

o výročných správach členských štátov o činnosti týkajúcej sa vývozných úverov v zmysle nariadenia (EÚ) č. 1233/2011

PRÍLOHA I

Zoznam agentúr EÚ na podporu exportu, ktoré za rok 2025 vykázali určitú činnosť v zmysle nariadenia (EÚ) č. 1233/2011

Tabuľka. Agentúry EÚ na podporu exportu činné v roku 2025	
Krajina	*Názov a postavenie agentúry na podporu exportu*
Rakúsko	Oesterreichische Kontrollbank AG (OeKB) koná ako agentúra na podporu exportu v mene a na účet Rakúskej republiky v rámci zákona o vývozných zárukách.
Belgicko	Credendo je belgická agentúra na podporu exportu, ktorá je nezávislou verejnou finančnou inštitúciou s právnou subjektivitou a so štátnym ručením Belgicka.
Chorvátsko	Chorvátska banka pre obnovu a rozvoj (HBOR) koná ako agentúra na podporu exportu a poskytuje poistenie vývozných úverov v mene a na účet Chorvátskej republiky.
Česko	Exportná garančná a poisťovacia spoločnosť (EGAP), špecializovaná úverová poisťovňa vo vlastníctve štátu, a Česká vývozná banka (CEB), špecializovaná banka, ktorá je akciovou spoločnosťou v úplnom vlastníctve Českej republiky, konajú obe ako agentúry na podporu exportu a poskytujú rôzne programy (bankové a poistné produkty).
Dánsko	Dánsky fond pre vývoz a investície (EIFO) je nezávislou verejnou spoločnosťou vo vlastníctve a so štátnym ručením Dánska.
Estónsko	Aktsiaselts KredEx Krediidikindlustus je poistná spoločnosť pôsobiaca ako agentúra na podporu exportu v mene Estónskej republiky a na jej účet ako jej sprostredkovateľ podľa zákona o štátnych vývozných zárukách.
Fínsko	Finnvera Plc je fínska štátna agentúra na podporu exportu, ktorá je špecializovanou finančnou spoločnosťou vo vlastníctve fínskeho štátu.
Francúzsko	Bpifrance Assurance Export je pobočka verejnej investičnej banky (Bpifrance SA) a riadi štátne záruky v mene, na účet a pod kontrolou francúzskeho štátu.
Nemecko	Rozpočtovú zodpovednosť za systém záruk Nemecka na vývozné úvery nesie spolková vláda. V mene Nemeckej spolkovej republiky ho riadi poisťovňa Euler Hermes Aktiengesellschaft na základe mandátu spolkovej vlády.
Grécko	Export Credit Greece S.A. (ECG) je grécka agentúra na podporu exportu zriadená zákonom 4918/2022 (úradný vestník A'68) ako société anonyme, pričom grécky štát je jej jediným akcionárom.
Maďarsko	Hungarian Export-Import Bank Plc. (Eximbank) je špecializovaná banka vlastnená štátom. Hungarian Export Credit Insurance Plc. (MEHIB) je špecializovaná úverová poisťovňa vlastnená štátom. Banka a poisťovateľ konajú v ucelenom rámci a prostredníctvom doplnkových programov pôsobia ako agentúra na podporu exportu.
Taliansko	SACE, akciová spoločnosť vlastnená štátom (v 100 % vlastníctve Cassa Depositi e Prestiti), a SIMEST, akciová spoločnosť, ktorú kontroluje Cassa Depositi e Prestiti, konajú obe ako agentúra na podporu exportu. SACE poskytuje najmä záruky a poistenie

	a SIMEST úvery kupujúcemu a dodávateľské úvery, a to v rámci programov pre štátom podporované vývozné úvery. Ponúkajú aj celý rad úverových produktov neviazaných na vývoz.
Luxembursko	Office du Ducroire (ODL) je agentúra Luxemburska na podporu exportu, ktorá je verejnou inštitúciou pôsobiacou so zárukou štátu.
Holandsko	Atradius Dutch State Business je agentúra holandskej vlády na podporu exportu. Vykonáva dohody o poistení vývozných úverov a záruky na ne, ktoré uzatvára, resp. vydáva minister financií ako predstaviteľ Holandska.
Poľsko	KUKE je akciová spoločnosť, v ktorej má väčšinový podiel štátna pokladnica. KUKE bola splnomocnená zákonom zo 7. júla 1994, aby spravovala systém vývozných úverov s čistým krytím.
Portugalsko	COSEC (Companhia de Seguro de Créditos) je súkromná poisťovňa, ktorá koná ako agentúra na podporu exportu v mene portugalského štátu v koordinácii s generálnym riaditeľstvom štátnej pokladnice a financií. BPF (Banco Português de Fomento) je štátom vlastnená národná podporná banka, ktorá od roku 2022 začala konať v mene štátu a na jeho účet v prípade konkrétnych programov pre vývozné úvery.
Rumunsko	Exim Banca Românească S.A. (predtým *Banca de Export-Import a României EximBank S.A.*), štátna agentúra na podporu exportu, je akciová spoločnosť, ktorej hlavným akcionárom je rumunský štát.
Slovinsko	SID Bank Inc. je inštitúciou, ktorej Slovinská republika udelila povolenie na vykonávanie služieb agentúry na podporu exportu. Pôsobí v mene a na účet Slovinskej republiky.
Slovensko	EXIMBANKA SR je oficiálnou agentúrou Slovenskej republiky na podporu exportu, ktorá je právnickou osobou zriadenou podľa osobitného zákona.
Španielsko	Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación (CESCE) je zmiešaná kapitálová spoločnosť, v ktorej štát vlastní väčšinový podiel. Pôsobí na základe poverenia riadiť poistenie vývozných úverov v mene Španielska. Instituto de Crédito Oficial (ICO) je inštitút zapojený do finančného dojednávania transakcií v mene fondu pre internacionalizáciu podnikov, pokiaľ ide o systémy priameho financovania a stabilizácie úrokových sadzieb, za ktoré zodpovedá ministerstvo hospodárstva, obchodu, podnikania a cestovného ruchu.
Švédsko	Švédska rada pre poskytovanie záruk na vývozné úvery (EKN) a Švédska spoločnosť pre vývozné úvery (SEK) majú podobné mandáty, líšia sa však organizačnou štruktúrou a ponúkanými službami. EKN poisťuje úverové riziko a SEK poskytuje refinancovanie. EKN je vládna agentúra. SEK je spoločnosť v úplnom vlastníctve štátu.

PRÍLOHA II

Odkazy na príslušné webové sídla na účely náležitej starostlivosti v oblasti životného prostredia a v sociálnej oblasti

OECD na svojom webovom sídle (https://www.oecd.org/trade/topics/export-credits/environmental-and-social-due-diligence/) poskytuje informácie o náležitej starostlivosti v oblasti životného prostredia a sociálnej oblasti v prípade štátom podporovaných vývozných úverov vrátane prieskumov o postupoch členov a súhrnných informácií o podporovaných projektoch kategórie A a B, ktoré majú potenciálne nepriaznivé environmentálne a sociálne vplyvy.

Odkazuje aj na príslušné webové sídla agentúr na podporu exportu, na ktorých sa zverejňujú podrobné informácie o projektoch kategórie A a B. V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú priame odkazy na agentúry EÚ na podporu exportu.

Tabuľka. Odkazy na poskytovanie informácií o projektoch s potenciálnym nepriaznivým environmentálnym a sociálnym vplyvom, v súvislosti s ktorými agentúry EÚ na podporu exportu zvažujú štátnu podporu.

Krajina	*Zverejňovanie informácií o projektoch kategórie A a B často spolu s ďalšími informáciami o postupoch náležitej starostlivosti v oblasti životného prostredia a v sociálnej oblasti*
Rakúsko	https://www.oekb.at/en/export-services/about-oekb-export-services/environmental-and-social-aspects/projects-after-commitment.html
Belgicko	https://credendo.com/en/environmental-and-social-due-diligence
Chorvátsko	žiadne takéto operácie
Česko	https://www.egap.cz/en/information-projects-classified-under-categories-and-b-realized-insurance-egap
Dánsko	https://www.eifo.dk/en/ambition/esg-reporting/
Estónsko	žiadne takéto operácie
Fínsko	https://www.finnvera.fi/eng/export-and-internationalisation/finnvera-as-an-export-finance-provider/es-risk-management-in-finnveras-export-financing-operations záručné transakcie | Finnvera
Francúzsko	https://www.bpifrance.fr/Bpifrance/Qui-sommes-nous/Nos-metiers/International/Assurance-Export/Evaluation-Environnementale-et-Sociale
Nemecko	https://www.exportkreditgarantien.de/en/sustainability/trust/supported-projects.html
Grécko	žiadne takéto operácie
Maďarsko	Eximbank: https://exim.hu/en/eximbank-conditions/ MEHIB: https://exim.hu/en/mehib-conditions/
Taliansko	https://www.sace.it/en/about-us/our-commitment/our-environmental-and-social-commitment
Luxembursko	žiadne takéto operácie
Holandsko	https://atradiusdutchstatebusiness.nl/en_NL/about-us/policy/transparency
Poľsko	https://kuke.com.pl/projekty-notyfikowane-ex-post
Portugalsko	https://www.allianz-trade.com/pt_PT/eca/politicas.html https://www.etf.gov.pt/en
Rumunsko	https://www.eximbank.ro/en/general-information/
Slovinsko	SID Bank – poisťovacie riešenia
Slovensko	https://eximbanka.sk/en/about-eximbanka/international-relations/background-information-on-the-environmental-and-human-

	rights-impact-assessment-of-exports-and-investments/
Španielsko	uverejňovanie informácií – Cesce España
Švédsko	https://www.ekn.se/en/what-we-do/sustainability/transactions-with-environmental-and-social-impact-assessment/ https://www.sek.se/en/sustainability/